



Caring for Your Community Cuidando a Su Comunidad

A newsletter from the Illegal Dumping Partnership (IDP)

Winter 2017 Newsletter

Dumping green waste is ILLEGAL *Increasing access to recycling*

By Suzanne Michaels

It happens frequently—people think dumping grass clippings, branches, weeds, and other yard waste in the desert is okay. It is not “okay”; in fact it’s illegal.

Doña Ana County ACO/ Codes Enforcement Officer Kevin Apodaca explains, “It is illegal to dump green waste, and frequently it’s not just green waste. It’s all sorts of materials, trash, and potentially toxic waste, as well as green waste. Right next to the green waste we find barrels of oil, other toxic waste, scrap tires, furniture, household trash, construction debris—and it’s all illegal dumping.”

What should I do with my green waste? City and county residents can take all of their green waste to the Old Foothills Landfill at 555 S. Sonoma Ranch Blvd., where it can be dropped off free. Green waste is processed into composted mulch and then given back free to the community.

All other items can be taken for disposal to the South Central Solid Waste Authority (SCSWA) Transfer Station and Recycling Center at 2865 W. Amador Ave., which is open 7 days a week. Many items can be dropped off for recycling without charge, including clean and dry plastics, metal, cardboard and paper, glass bottles and jars, as well as Household Hazardous Waste. The fee for trash disposal is \$5 for up to 200 pounds. For more information, visit www.SCSWA.net.

Desecho ILEGAL de basura del jardín

By Suzanne Michaels

Pasa frecuentemente - las personas piensan que tirar la basura del jardín como poda de pasto, ramas, malas hierbas y similares en el desierto es apropiado. ¡No solo no es apropiado; de hecho es ilegal!

El Oficial de Cumplimiento de ACO/ Códigos del Condado Doña Ana, Kevin Apodaca explica, “Es ilegal desechar la basura del jardín, que por cierto frecuentemente no solo incluye basura del jardín. Hay todo tipo de materiales, basura y sustancias potencialmente tóxicas, así como basura del jardín. Junto con la basura del jardín encontramos barriles de aceite, sustancias tóxicas, llantas, muebles, basura del hogar, desechos de construcción — y todo eso es basura ilegal.”

¿Qué debo hacer con la basura del



Doña Ana County ACO/Codes Enforcement Officer Kevin Apodaca holds signs that are posted after an illegal dump site is cleaned up. The Codes Enforcement crew of three removed more than 27 tons of illegally dumped materials in the desert during just six and a half weeks of cleanup this summer.

El Oficial de Cumplimiento de ACO / Códigos del Condado de Doña Ana, Kevin Apodaca, sostiene letreros que se exhiben una vez que un sitio donde hubo basura ilegal fue limpiado. Un equipo de tres de ACO eliminó durante sólo seis semanas y media de limpieza en este verano, más de 27 toneladas de materiales tirados ilegalmente en el desierto.



CONNECTIONS

jardín? Los residentes de la ciudad y del condado pueden llevar toda su basura del jardín al relleno sanitario Old Foothills en 555 S. Sonoma Ranch Blvd., donde la pueden pasar a dejar gratis. Ahí, los desechos del jardín son procesados para convertirlos en mantillo que se ofrece después gratis a la comunidad.

El resto de la basura puede desecharse en la estación de transferencia y en el centro de reciclaje de South Central Solid Waste Authority (SCSWA) con domicilio en 2865 W. Amador Ave., el cual abre los 7 días de la semana. Muchos de los artículos pueden pasar a dejarse para reciclarlos sin cargo alguno, incluyen: artículos de plástico, metal, cartón y papel, botellas y frascos de vidrio -que estén limpios y secos-, así como basura tóxica del hogar. La cuota para desechar basura es de \$5 por hasta 200 libras. Obtenga más información entrando a www.SCSWA.net.

By Suzanne Michaels

Seven small communities in Doña Ana County (Chaparral, Butterfield, Doña Ana, La Mesa, Organ, Radium Springs, and Vado/Del Cerro) now have much more convenient access to recycling with the placement of large, blue recycling dumpsters at Community Resource Centers. In Chaparral, the blue dumpsters are located in the parking lot at the Dolores C. Wright Center.

“These bins are open to the entire community to drop off recyclables,” says Recycling Coordinator Tarkeysha Burton with the South Central Solid Waste Authority (SCSWA). “The program began July 1, and already we have seen recycling more than double. We are now picking up 1.25 tons of recyclables every week from these seven sites.”

Community Resource Centers are centrally located, familiar sites in smaller communities throughout the county. Health and Human Services providers offer education, health outreach, and senior services to residents throughout Doña Ana County at the Community Resource Centers. Now residents also can recycle at these locations.

Burton stresses that the containers are open to the entire community and are serviced (emptied) at least once weekly. She also reminds everyone that these blue dumpsters are for recycling only. Recyclables include clean and dry paper and cardboard products, plastics, and aluminum/tin cans. (See box on page 2.)



Recycling Coordinator Tarkeysha Burton welcomes residents to start using the new recycling dumpsters now available at Community Resource Centers in seven communities surrounding Las Cruces.

La coordinadora de reciclaje, Tarkeysha Burton, da la bienvenida a residentes para que empiecen a usar los nuevos depósitos para reciclables disponibles ahora en los Centros de Recursos Comunitarios en las siete comunidades alrededor de Las Cruces.

“Please do not place contaminants, such as dirty or soiled materials, food waste, yard waste, large pieces of scrap metal (bikes, bed frames, etc.), or large electronics (TVs, desktops, laptops, etc.) into the dumpsters,” Burton says.

The dumpsters at the Community Resource Centers are for traditional

(Continued on page 4)

Old Foothills Landfill

555 S. Sonoma Ranch Blvd.

Open:

Monday through Friday, 8 a.m. to 4 p.m.
Saturday, 9 a.m. to 3 p.m.
Closed Sunday

Fees:

FREE green waste drop off for residents
Commercial businesses pay \$22.70 per ton to drop off green waste; check and cash are acceptable forms of payment.

Relleno Sanitario Old Foothills

555 S. Sonoma Ranch Blvd.

Horario:

Lunes a viernes, de 8 a.m. a 4 p.m.
Sábado de 9 a.m. a 3 p.m.
Cerrado en domingo

Cuotas:

Desechos del jardín de residentes –
GRATIS

Comerciantes y negocios pagan \$22.70 por tonelada de desechos del jardín; solo se acepta efectivo y cheques como formas de pago.

Green Connections articles are submitted by the South Central Solid Waste Authority (SCSWA), a founding partner of the Illegal Dumping Partnership (IDP). SCSWA manages recyclables and solid waste for residents and businesses in the City of Las Cruces and Doña Ana County. IDP Partners, including DAC Codes Enforcement, fight illegal dumping throughout Doña Ana County. You can reach the SCSWA at (575) 528-3800 or visit www.SCSWA.net.

Los artículos de “Green Connections” son sometidos por South Central Solid Waste Authority (SCSWA), uno de los socios fundadores de la Sociedad Desecho Ilegal (IDP por sus siglas en inglés). SCSWA administra el manejo de los reciclables y la basura para residentes y negocios en la Ciudad de Las Cruces y el Condado Doña Ana. Los socios de IDP, entre ellos DAC Codes Enforcement, luchan contra el desecho ilegal de basura a lo largo del Condado Doña Ana. Puede ponerse en contacto con SCSWA llamando al (575) 528-3800 o a través de www.SCSWA.net.

Simple tools to reduce food waste

Kerry Taylor started Squawkfox.com in 2008. Covering a wide range of personal finance and investing topics, the blog offers a few effective strategies to help you save money while reducing food waste. Taylor says the average American household spends more than \$6,000 per year on food and trashes 25% of that food. So, eliminating food waste could save your family as much as \$1,500.

The first step is to identify what food you are wasting and why. Easily followed instructions, including a downloadable food waste diary, can be found at www.Squawkfox.com/food-waste-diary. Taylor's food waste diary helps you record what you throw away after every meal, the reason why you threw it away, and how much is being tossed. She even wants you to write down where the food went—compost pile, garbage disposal, trash can, or your dog's stomach. After collecting the data, Taylor encourages you to review the results and search for patterns. Recognizing the causes, such as overpouring beverages, making meals too big, or buying too many perishables at a time, can help you avoid those situations in the future.

The blog also has excellent guidelines and tips:

- Meal planning: www.Squawkfox.com/meal-planner
- Organizing your fridge: www.Squawkfox.com/organized-fridge
- Organizing your freezer: www.Squawkfox.com/freezer-organization
- 20 tasty ways to love your slighted leftovers: www.Squawkfox.com/leftovers

Consejos sencillos para reducir el desperdicio de alimentos

En 2008 Kerry Taylor lanzó su blog Squawkfox.com, cubriendo un amplio rango de asuntos sobre finanzas e inversiones personales. El sitio ofrece algunas estrategias efectivas para ayudarle a ahorrar dinero y reducir el desperdicio de alimentos. Taylor indica que el hogar americano promedio gasta más de \$6,000 al año en alimentos y desperdicia un 25% de ellos. Así que, eliminando el desperdicio de alimentos su familia podría ahorrar tanto como unos \$1,500.

El primer paso es identificar qué alimentos están desperdiciando y por qué. Instrucciones fácil de seguir, incluyendo un diario de residuos de alimentos, se pueden encontrar en www.Squawkfox.com/food-waste-diary. El diario de residuos de alimentos de Taylor ayuda a registrar lo que tira después de cada comida, la razón por la cual la tira y la cantidad que tira. Ella incluso quiere que anote dónde desecha la comida - ¿En la pila de compostaje? ¿En el triturador de basura del lavadero? ¿En el bote de la basura? ¿En el estómago del perro? Una vez que haya reunido la información, Taylor le recomienda que revise los resultados y encuentre un patrón. Reconocer las causas, como por ejemplo servir demasiada leche, cocinar de más, comprar demasiada comida que se echa a perder, puede ayudarle a evitar esas situaciones en el futuro.

El sitio tiene excelentes guías y consejos:

- Planificación de comidas: www.Squawkfox.com/meal-planner
- Organización del refrigerador: www.Squawkfox.com/organized-fridge
- Organización del congelador: www.Squawkfox.com/freezer-organization
- 20 sabrosas maneras de amar sus sobras de comida: www.Squawkfox.com/leftovers



**A FAMILY OF FOUR SPENDS \$1500
A YEAR ON FOOD THEY DON'T EAT**

COOK IT, STORE IT, SHARE IT.
JUST DON'T WASTE IT.

SAVETHEFOOD.COM

**UNA FAMILIA DE CUATRO GASTAN APROX. \$1,500 AL AÑO
EN COMIDA QUE NUNCA CONSUMEN.**

¡GUÍSELA! ¡ALMACÉNELA! ¡COMPÁRTALA! ¡NUNCA LA DESPERDICIE!
SAVETHEFOOD.COM

Ad Council NRDC

What Can You Recycle?

- ✓ **Cardboard and Paper** (No toilet/tissue paper or napkins)
- ✓ **Plastics #1-#7**
- ✓ **Aluminum, Steel and Tin Cans**
- ✓ **Small Electronics** (cell phones, MP3 players, etc.)

Do Not Put These in the Recycling Container!

- | | |
|----------------------------------|---|
| Garbage/Trash | Plastic Bags (shopping bags, packaging) |
| Garden Hoses | Textiles or Used Clothing |
| Styrofoam | Food or Edible items |
| Glass | Food-Stained Boxes (Pizza, etc.) |
| Hazardous Waste** | Light Bulbs |
| Batteries** | Medical Waste |
| Aerosol Cans | Sharp Metals** |
| Automotive Oils/Fluid Bottles ** | Yard Waste or Leaves** |

** These items can be disposed of at a SCSWA County Collection Center. For more information, visit www.scswa.net or call (575) 528-3800.

Se Puede Reciclar:

- ✓ **Carton y Papel** (No papel higiénico o servilletas)
- ✓ **Plásticos #1-#7**
- ✓ **Latas de aluminio, acero y estaño**
- ✓ **Electrónicos Pequeños** (celulares, reproductor de mp3, etc.)

NO ACEPTAMOS estos en los contenedores de reciclaje!

- | | |
|--|--|
| Basuras | Bolsas de plástico (bolsas de la compra o el embalaje) |
| Mangueras de jardín | Textiles o Ropa Usada |
| Poliestireno | Residuos de alimentos o comida |
| Vasos | Cajas de comida (pizza, etc) |
| Residuos peligrosos** | Bombillas |
| Baterías ** | Desechos Médicos |
| Latas de aerosol | Afilado Metales ** |
| Botellas de aceite de motor ** | Los desechos de jardín o las hojas ** |
| Aceites y / o fluidos automotrices usados ** | |

**Estos artículos se pueden llevar a cualquier SCSWA County Collection Centers. Para más información, visita www.scswa.net o llamar (575) 528-3800.

Smart ways to slash paper waste

You may already recycle your newspapers and office paper, but did you know there are many other ways to reduce or eliminate paper waste?

Reduce

- Go digital: Ask that bills be emailed to you, and subscribe to electronic versions of your favorite publications. Use email instead of printing memos, store recipes with online programs or apps instead of printing them, and use your smartphone for your calendar and grocery and to-do lists.
- Eliminate junk mail: Call to have your name removed from catalog and other mailing lists. Check out www.ecocycle.org/junkmail for a list of ways to stop junk mail from clogging up your mailbox.
- Double up: Make copies on both sides of the paper.

Reuse

- Wrap it up: Repurpose newsprint or old maps as wrapping paper, and reuse gift bags that are still in good shape.
- Remember the reverse: Use the back

side of single-sided copies and envelopes for scrap paper.

- Buy recycled: Purchase recycled-content copier paper and notebooks. Don't forget to look for toilet tissue and paper towels with post-consumer recycled content, too.

Recycle

- Capture it all: Make sure you are recycling all of your corrugated cardboard, paperboard, office paper, magazines, and junk mail.
- Add a bin: Place recycling bins strategically in your home and workplace where you make the most paper waste. A container in the bathroom can collect tubes from empty toilet paper rolls and old magazines. A bin next to the kitchen trash can is convenient for depositing cereal boxes and junk mail. Make sure the bin is clearly marked so everyone uses it properly.
- Spread the word: Tell your school, workplace, neighbors, place of worship, and local businesses about recycling opportunities in your area.



EVERY TON OF PAPER RECYCLED

VE ENERGY ALERT

322 G

Cada tonelada de papel reciclado puede ahorrar energía equivalente a 322 galones de gasolina.

Maneras inteligentes de eliminar el desperdicio de papel

Puede que ya esté reciclando sus periódicos y papeles de la oficina pero, ¿sabía usted que hay muchas otras maneras de reducir o incluso eliminar el desperdicio de papel?

Reducir

- Opte por lo digital: Solicite que sus facturas sean enviadas por email y suscríbase a la versión electrónica de sus publicaciones favoritas. En lugar de imprimirlos, mande sus memos por email y guarde recetas en programas o aplicaciones en línea. Utilice su teléfono móvil para manejar su calendario y su lista de abarrotes y de cosas que hacer.
- Elimine la publicidad postal: Pida que quiten su nombre del catálogo o de cualquier otra lista postal. Entre a www.ecocycle.org/junkmail donde encontrará una lista de las maneras en que puede evitar que la publicidad postal invada su buzón.
- Doble uso: Utilice los dos lados de la hoja de papel al hacer copias.

Re-Usar

- Envuélvalo: Utilice papel impreso o mapas viejos como papel para envolver

y vuelva a utilizar las bolsas de regalo que están en buenas condiciones.

- Acuérdesse del reverso: Use el reverso de copias que no ha sido usado así como sobres y úselos para hacer anotaciones.
- Compre productos reciclados: Compre papel y cuadernos que contengan materiales reciclados. Asimismo, no olvide buscar papel higiénico y toallas de papel que contengan materiales reciclados.

Recicle

- Capture lo más posible: Asegúrese de reciclar todo su cartón corrugado, cartoncillo, papel de oficina, revistas y publicidad postal.
- Coloque un bote: Coloque estratégicamente botes para los reciclables en su hogar y lugar de trabajo para reciclar todo lo que sea posible: uno en el baño para los cilindros del papel higiénico y revistas viejas; uno al lado del bote de la basura en la cocina para el desecho conveniente de cajas de cereal y publicidad postal. Asegúrese de marcar los botes claramente para que todos los usen adecuadamente.
- Pase la voz: Comente acerca de las oportunidades de reciclaje en su área cuando ande por las escuelas, la oficina, el vecindario, la iglesia y en las tiendas que frecuenta.

Solution / Solución

No Dumping in the Desert Message: Put trash in its place.

El Mensaje para No Tire Basura en el Desierto: Eche la basura en su lugar.

© iStock.com | Schulte Productions



Thirteen billion pounds of paper towels are used in America each year. Many times, people take multiple towels to dry their hands. If everyone gave up just one each day, we could save 571,230,000 pounds every year. So, how do we make the most of only one, or even one-half of, a paper towel? Joe Smith explains it takes two simple steps before wiping your hands: SHAKE and FOLD. After turning off the water, SHAKE the water off your hands. Next, FOLD the paper towel in half. If it is a tri-fold towel in a public restroom, open it up and fold it in half. Now wipe your hands dry! Watch Joe Smith demonstrate his one-towel technique at www.ted.com/talks/joe_smith_how_to_use_a_paper_towel.

Other ways to save paper towels include using an air dryer whenever available and using fabric towels at home, which cut down on waste, as well as paper consumption.

¡Tome Solo Una!

Trece billones de libras de toallas de papel se usan en Estados Unidos anualmente. Muchas veces, las personas toman múltiples toallas para secarse las manos. Si todos dejáramos de usar diariamente tan solo una toalla de papel podríamos ahorrar unas 571,230,000 libras cada año. Así que, ¿cómo usar una toalla de papel, o incluso una y media, de la manera más eficiente? Joe Smith nos explica que toma solo dos sencillos pasos lograr esto: SACUDIR y DOBLAR. Después de apagar la llave, SACUDA el agua de sus manos. Entonces, DOBLE la toalla de papel a la mitad. Si está en un baño público y las toallas están dobladas en tres, ábrala y dóblela a la mitad. ¡Ahora sí, séquese las manos! Vea como Joe Smith demuestra su teoría entrando a www.ted.com/talks/joe_smith_how_to_use_a_paper_towel.

Otras maneras de ahorrar toallas de papel incluyen usar una secadora de manos de aire cuando esté disponible y usar toallas de tela en casa; ambas prácticas no solo reducen basura pero también reducen consumo de papel.



TAKE MY ADVICE...

I'm starting early. What about you?

RECYCLE NOW!

It is more important than ever!

SCSWA
South Central Solid Waste Authority

www.SCSWA.net
Call: (575) 528-3800

Este pequeño nos está diciendo: "¡Sigan mi consejo! Estoy empezando temprano. ¿Y ustedes? ¡Reciclen ahora! ¡Es mucho más importante que nunca!"

Aprenda más en www.SCSWA.net, o llame al (575) 528-3800.



New Year's Reduce-olutions

As the year comes to a close, people start making New Year's Resolutions. For many, the priority is to spend less money. The easiest way to do this is to reduce what we are consuming. This year, make a Reduce-olution! Here are some tips to help you reduce your consumption and save money at the same time:

- **Buy Less:** This may seem like the obvious one, but put a little more thought into it. We have kitchens full of single-use gadgets and appliances. Before buying something, ask yourself two questions, "Do I really need this?" and "Do I already have something that would serve the same purpose?"
- **Don't Buy – Borrow:** Before you buy something that you won't use often, look for somewhere you can borrow it. Get books, movies, and magazines from friends and family or the library. Share yard tools with a neighbor. Need a dress for a special occasion? Ask to look through a friend's closet, or consider renting it, as men have rented tuxes for decades.
- **Use Your Bags, Bottles, and Mugs:** We all do it – we keep reusable bags in our cars and then walk into the store without them. Put them somewhere you won't forget them, such as next to the car seat so you see them when you get your child out or next to you in the front seat. Or put your purse or wallet inside the bags so they are together. Don't just use them at the grocery store; take them along for any shopping you do. Always carry a water bottle or coffee mug with you; most places will fill your bottle or mug instead of giving you a disposable cup.

- **Give Up Disposables:** Avoid buying bottled water. Use cloth napkins, towels, and rags in your home. Eat meals on dishes, not paper, plastic, or Styrofoam plates and bowls.

Propósitos de Año Nuevo — Reducir

Al llegar el final del año, las personas comienzan a pensar en sus propósitos para el Año Nuevo. Para muchos, la prioridad es gastar menos dinero. La manera más fácil de hacer eso es reducir lo que se consume. ¡Este nuevo año, propóngase reducir su basura! Aquí le ofrecemos algunos consejos para reducir lo que consume y al mismo tiempo ahorrar dinero:

- **Compre Menos:** Esto le parecerá obvio pero deténgase un minuto a pensar en ello. Tenemos cocinas llenas de aparatos y juguetes. Antes de comprar otro, pregúntese, "¿En verdad lo necesito?" y "¿Tengo algo que me pueda servir para el mismo propósito?"
- **No Compre – Pídale Prestado:** Antes de que compre cualquier cosa que no vaya a usar frecuentemente, investigue si lo puede pedir prestado. Obtenga libros, películas y revistas de amigos y familiares o de la biblioteca. Comparta sus herramientas del jardín con su vecino. ¿Necesita un vestido para una ocasión especial? Pídale a una amiga que le permita ver si hay algo en su closet que pueda usar o considere rentarlo, al igual que los señores por décadas han rentado esmóquines.
- **Use Sus Bolsas, Botellas y Tazas:** Todos lo hacemos - guardamos bolsas re-usables en nuestros automóviles y nos bajamos a la tienda sin ellas. Póngalas en un lugar donde no se le olviden, tal como en el asiento al lado del porta-bebe para que las vea cuando saque al bebe o póngalas a su lado en el asiento del frente. Ponga su bolsa o cartera dentro de las bolsas de manera de que estén juntas. No las use solamente en la tienda de abarrotes. Llévelas consigo cuando vaya a hacer cualquier compra. Siempre lleve una botella de agua o una taza re-usables para agua o café. La mayoría de los lugares los pueden usar en lugar de darle unos desechables.
- **Renuncie a los Desechables:** Evite comprar agua embotellada. Use servilletas, toallas y trapos de tela en su hogar. Tome sus alimentos en platos lavables, no de papel, plástico o Styrofoam.



Dona Ana County is your partner in progress. Visit our website at www.DonaAnaCounty.org, or email us at input@DonaAnaCounty.org!

Dona Ana County es su socio en el progreso. ¡Entre a nuestro sitio de Internet en www.DonaAnaCounty.org, o envíenos un email a input@DonaAnaCounty.org!

No dumping in the desert! ¡No tire basura en el desierto!

Solve each math problem. Then use the key to find the correct letters to decode the message in English. (Solution on page 3.)

50÷5	5×4	11×2	44-22	99÷3	16+7	3×4	52÷2												
32+9	19×2		66-25	16+6	36÷3		17-7	36÷6	52-29	19+9	11+8								
38÷2	28×2	78-59	65-59	46÷2	15×3	15+8	77-65	40÷2	46-13	69÷3									
41-22	27+11	11+1	32-12	42÷7	18+2	7×3	46-23	11×3											

Decoding Key | La Clava Para Encontrar Las Letras

23 45 28 56 37 19 39 21 26 41 35 17 6 64 11 38 64 46 10 5 33 16 12 22 20 24 44 2 15 29
A B C CH D E F G H I J K L LL M N Ñ O P Q R RR S T U V W X Y Z

English message: _____
El mensaje en español: _____

Increasing access ...

(Continued from Page 1)

household recyclable materials only. Photos of accepted materials appear as a banner across the front of the blue dumpsters.

Residents are welcome to bring other items, such as electronics, scrap metal, glass bottles and jars, household hazardous waste (up to 5 gallons), yard waste, and trash, to the SCSWA Transfer Station and Recycling Center at 2865 W. Amador Ave. in Las Cruces, which is open 7 days a week.

Residents pay \$5 for up to 200 pounds of trash for the proper disposal of solid waste and yard waste at the Transfer Station.

Aumentando el acceso al reciclaje

By Suzanne Michaels

Siete comunidades pequeñas en el Condado Doña Ana (Chaparral, Butterfield, Doña Ana, La Mesa, Organ, Radium Springs y Vado/Del Cerro) ya cuentan con acceso mucho más conveniente para reciclar con la disponibilidad de grandes contenedores azules para el reciclaje colocados en los Centros de Recursos Comunitarios. En Chaparral, los contenedores azules se encuentran en el estacionamiento del Centro Dolores C. Wright.

"Estos contenedores están a la disposición de toda la comunidad para que pasen a dejar sus reciclables," comentó la coordinadora de reciclaje Tarkeysha Burton, de South Central Solid Waste Authority (SCSWA). "El programa inició el 1ero. de julio y ya hemos visto más del doble de reciclables. Ahora estamos recolectando 1,25 toneladas de materiales reciclables cada semana desde esos siete centros".

Los Centros de Recursos Comunitarios están ubicados centralmente, en sitios

familiares de comunidades pequeñas a lo largo del condado. Los proveedores de Servicios de Salud y Servicios Humanos ofrecen servicios de educación, extensión de salud y servicios para las personas mayores que son residentes del Condado de Doña Ana en los Centros de Recursos Comunitarios. Ahora los residentes también pueden reciclar en estos lugares.

Burton remarca que los contenedores están disponibles para toda la comunidad y reciben servicio (son vaciados) por lo menos una vez a la semana. También nos recalca a todos que los contenedores azules son exclusivamente para reciclables, los cuales incluyen productos de papel y cartones que estén limpios y secos, plásticos y latas de aluminio y hojalata. (Ver la tabla en la página 2).

"Por favor nunca eche nada que contamine, como materiales húmedos o sucios, sobras de comida, desechos del jardín, pedazos grandes de metal (como partes de bicicletas, marcos de colchones, etc.) o aparatos electrónicos grandes (TVs, computadoras de escritorio, laptops, etc.) en ninguno de estos contenedores," comentó Burton.

Los contenedores de basura en los Centros de Recursos Comunitarios son sólo para materiales reciclables domésticos tradicionales. Fotos de los materiales aceptables aparecen en la parte delantera de los contenedores azules.

Invitamos a todos los residentes a llevar otros artículos, como aparatos electrónicos, pedazos de metal, botellas y frascos de vidrio, basura tóxica del hogar (hasta 5 galones), desechos del jardín y basura en general, a la estación de transferencia y centro de reciclaje de SCSWA ubicado en 2865 W. Amador Ave. en Las Cruces, el cual abre los 7 días de la semana.

Los residentes pagan \$5 por hasta 200 libras de basura en la estación de transferencia para desechar adecuadamente de la basura y los desechos del jardín.

We want your suggestions, questions and comments!

Illegal Dumping Partnership, a program of South Central Solid Waste Authority, Dona Ana County, DAC ACO Codes Enforcement, Camino Real Environmental Center, and U.S. Dept. of Interior – Bureau of Land Management

SCSWA
2865 W. Amador Ave.
Las Cruces, NM 88005
(575) 528-3800 • SCSWA.net

**Funded by the
Illegal Dumping Partnership**

Copyright© 2017
The Illegal Dumping Partnership
and Eco Partners, Inc.
All rights reserved.

**Printed on recycled paper,
70% post-consumer news content,
using soy inks**